

# S 530/R | S 630/R



**Piallatrici a spessore**

Thickness planers

Raboteuses

Dickenhobelmaschinen

Regruesadoras



## S 530/R

S630/R, S530/R si distinguono per apertura 300mm e sollevamento elettrico del piano.

S630/R, S530/R are conspicuous for 300mm opening and electric table adjustmen.

S630/R, S530/R se caractérisent pour ouverture 300mm et soulèvement électrique de la table.

S630/R, S530/R zeichnen sich aus durch Öffnung 300mm und elektrische Tischhöhenverstellung.

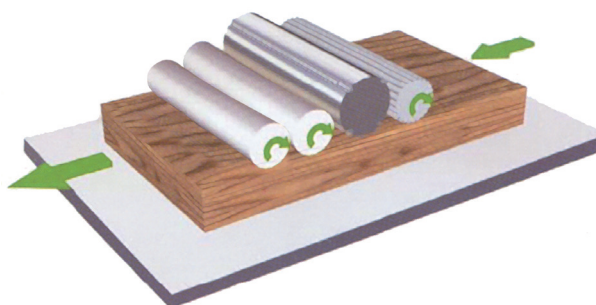
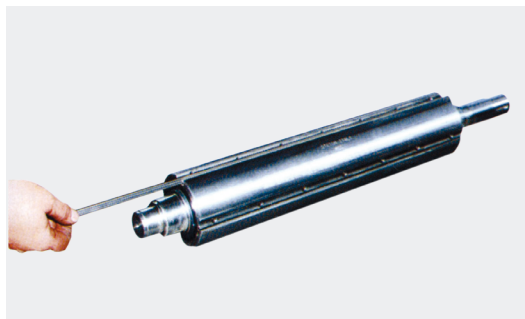
S630/R, S530/R se distinguen por abertura 300mm y levantamiento electrico de la mesa.



S 530/R CE

**OPTIONAL:**

Albero monoblocco con coltelli a gettare autobloccanti  
Enblock shaft with turn-over self-locking knives  
Arbre monobloc à fers autobloquants à jeter  
Monoblockwelle mit Wendemesser  
Eje monobloque con cuchillos  
de autobloqueo desechables



S 630/R CE

	U.M.	S 630/R (Cod.1112)	S 530/R (Cod.1113)
Larghezza di lavoro - Working width Largeur de travail - Arbeitsbreite - Ancho de trabajo	mm.	630	530
Spessore massimo - Max thickness Epaisseur maxi. - Max Hobelhöhe - Epesor maximo	mm.	300	300
Lunghezza del piano - Table length Longeur de la table - Tischlänge - Largo de la mesa	mm.	950	880
Velocita' di avanzamento - Feed speeds Vitesses d'avancement - Vorschubgeschwindigkeiten Velocidades da avance	m/min m/min	6/12 4÷18 (◆ CE)	6/12 4÷18 (◆ CE)
Diam. albero (4 coltelli) - Shaft diam. (4 knives) Diam. arbre (4 couteaux) - Wellendurchmesser (4 Messer) Diam. eje (4 cuchillos)	Ø mm	116	116
Rulli superiori di traino - Upper feed rollers Rouleaux supérieurs d'entraînement Obere Vorschubwalzen - Rodillos superiores de arrastre	N	3	3
Motore albero - Shaft motor - Moteur de l'arbre Wellenmotor - Motor del eje	KW(HP)	5,5 (7,5)	5,5 (7,5)
Motore sollevamento piano - Table lift motor Moteur soulèvement table - Tischhöhenverstellungsmotor Motor levantamiento mesa	kW	0,23	0,23
Visualizzatore elettronico - Electronic readout Visualisateur électronique - Elektronischer Anzeige Visualizador electronico	-	◆ (◆ CE)	◆ (◆ CE)
Dimensioni - Sizes - Dimensions Gesamtabmessungen - Dimensiones	cm	122x100x122	112x100x122
Imballo - Packing - Emballage - Verpackung - Embalaje	cm	137x117x135	127x117x135
Peso netto/lordo - Net/gross weight - Poids net/lourd Netto/Bruttogewicht - Peso neto/bruto	Kg	760/860	710/795
Cappa di aspirazione - Suction point - Buse d'aspiration Absaughaube - Cubre de aspiracion (Ø150mm)	-	◆ (◆ CE)	◆ (◆ CE)
Motore autofrenante - Self-braking motor Moteur-frein - Bremsmotor - Motor con freno	-	◆ (◆ CE)	◆ (◆ CE)

◆ STANDARD ◆ OPTIONAL

**STETON s.r.l.**  
S.S. Romana Nord, 41/e, 41012 Carpi (MO) ITALY  
Tel. +39 059 686771 - Fax +39 059 681774  
steton@steton.it - www.steton.it

• **Dati tecnici e illustrazioni non sono impegnativi e possono essere variati durante la costruzione per miglie** • Technical data and pictures not binding may be altered during construction for improvements • Los données techniques et les illustrations ne sont pas obligatoires et peuvent être variées pendant la construction pour des améliorations • Technische Angaben und Abbildungen sind nicht verbindlich und können während Bau für Verbesserung verändert werden • Peso, medidas y datos tecnicos sin compromiso